

NATIONS UNIES  
CONSEIL  
DE SECURITE



Distr.  
GENERALE

S/9596  
9 janvier 1970  
FRANCAIS  
ORIGINAL : ANGLAIS

LETTRE DATEE DU 9 JANVIER 1970, ADRESSEE AU PRESIDENT DU CONSEIL DE SECURITE  
PAR LE REPRESENTANT PERMANENT DE LA JORDANIE

D'ordre de mon gouvernement et comme suite à ma lettre du 12 août 1969 (S/9386) relative aux attaques qu'Israël continuait de lancer contre la rive orientale du Jourdain, j'ai l'honneur de signaler à votre attention que les attaques d'Israël contre la Jordanie et notamment contre les civils et leurs moyens d'existence se sont dangereusement intensifiées et diversifiées.

Depuis le début du mois d'août jusqu'à la fin du mois de décembre 1969, les attaques armées quotidiennes d'Israël ont été principalement dirigées contre des civils. Au cours de cette période de cinq mois, plus de 220 actes d'agression ont été commis par l'armée régulière israélienne, ce qui a été publiquement reconnu par les autorités israéliennes. La plupart de ces attaques ont été lancées contre des fermes, des villages et des villes du nord et du centre de la vallée du Jourdain et contre des bédouins établis au sud de la mer Morte. Au cours de ces attaques criminelles, les forces israéliennes ont employé systématiquement l'artillerie, les chasseurs-bombardiers, les roquettes et le napalm.

L'infiltration et l'utilisation d'hélicoptères pour l'enlèvement de civils constituent l'un des moyens auxquels Israël a recours pour lancer ses attaques. Dans ma lettre du 26 novembre 1969 (S/9512), j'ai signalé à votre attention le cas de quatre bergers jordaniens enlevés, quatre autres ayant été tués.

De nouveau le 13 novembre, une patrouille israélienne a attaqué par surprise le village de Bani Noem et de Makhadit Sudrat, dynamitant et détruisant six maisons et enlevant deux cultivateurs. Soixante-seize moutons ont été tués dans l'une des maisons dynamitées.

Le 9 novembre encore, une maison du village de Baqurah a fait l'objet d'une infiltration. Un cultivateur a été tué et deux femmes blessées au cours de cette attaque.

D'autres cultivateurs de la vallée du Jourdain sont la cible de tireurs isolés israéliens. Le 12 octobre, un cultivateur a été mortellement blessé dans la région de Tel Al Arbain. Le 3 décembre, deux cultivateurs du village de Waqqas ont été blessés par des tireurs isolés israéliens. L'objectif d'Israël est de faire cesser toute activité jordanienne dans la vallée.

Le bombardement nourri et intense de la ville d'Irbid et des villages avoisinants depuis les hauteurs de Syrie est un autre des moyens auxquels Israël a eu recours pour commettre ses actes d'agression. De nombreux civils, dont des femmes et des enfants, ont été tués ou blessés au cours de ces attaques.

Le 6 août, deux civils ont été tués et sept autres blessés dans le village de Milka et Abdar. Sept maisons ont été détruites.

Le 28 septembre, deux bergers ont été blessés et 30 de leurs moutons ont été tués par des roquettes sol-sol.

Au cours du mois de décembre, trois civils ont été tués et 27 blessés - pour la plupart des femmes et des enfants - dans la ville d'Irbid à la suite d'un bombardement nourri d'obus à fragmentation effectué par les forces israéliennes à partir des hauteurs de Syrie occupées. Vingt-neuf maisons ont été soit détruites soit endommagées.

De toutes les attaques d'Israël, ce sont celles que lance l'aviation israélienne qui frappent le plus au hasard. Des vagues de chasseurs-bombardiers israéliens attaquent la Jordanie presque chaque jour au moyen de mitrailleuses, de roquettes et de divers types de bombes, y compris des bombes au napalm.

Le 25 août, des avions à réaction israéliens ont attaqué Ein Nimrah dans le nord. Quatre civils ont été tués et sept autres blessés. Les récoltes ont été presque entièrement détruites du fait de l'emploi intensif de bombes au napalm.

Cette attaque s'est reproduite sous la même forme le lendemain au sud de la mer Morte. Deux cultivateurs ont été blessés et les récoltes ont subi d'importants dégâts. Le même genre d'attaque s'est renouvelé le 13 novembre.

Le 26 octobre, des chasseurs-bombardiers israéliens ont attaqué l'un des faubourgs d'Amman, la capitale, près de l'Université de Jordanie. Huit civils ont été blessés, dont une femme.

Un autre exemple est celui du raid effectué contre la route principale qui relie Shunah Shamaliyah au village de Waqqas, au cours duquel deux civils ont été tués et six autres blessés.

Au cours de deux raids aériens lancés contre la ville d'Irbid et les villages avoisinants, 17 civils ont été tués et 36 blessés. Quinze maisons ont été soit détruites soit endommagées.

Au total, au cours des cinq derniers mois écoulés depuis le début d'août 1969, 67 militaires et civils jordaniens ont été tués et 180 blessés. De nombreuses têtes de bétail ont été délibérément massacrées. Au cours de deux incidents, l'armée israélienne a tué 106 moutons. Les dommages causés aux récoltes et aux projets d'irrigation sont graves surtout lorsque des bombes au napalm sont employées. Le mois de décembre a vu s'intensifier les attaques aveugles d'Israël, pratique dangereuse que poursuivent les autorités israéliennes dans tous les secteurs du cessez-le-feu et le long des lignes d'armistice.

C'est de propos délibéré et avec sauvagerie que les forces armées israéliennes commettent ces actes d'agression extrêmement graves qui causent la mort de nombreuses personnes, font beaucoup de blessés et sèment la destruction. Ces actes montrent bien qu'Israël s'emploie de façon criminelle à saper tous les efforts déployés par l'Organisation des Nations Unies pour que la paix règne au Moyen-Orient.

Le Conseil de sécurité ne saurait garder le silence alors qu'Israël poursuit une telle politique et il doit prendre des mesures plus efficaces pour mettre un terme à ces actes anarchiques qui sont dictés par les visées expansionnistes d'Israël et par son arrogance.

Je vous serais très obligé de bien vouloir faire distribuer le texte de la présente lettre comme document officiel du Conseil de sécurité.

Veuillez agréer, etc.

L'Ambassadeur,

Représentant permanent,

(Signé) Muhammad H. EL-FARRA